# **SLIGO SONGS**

## Six Irish Airs for SATB Chorus and Piano

# arranged by BRUCE TRINKLEY

## SLIGO SONGS Six Irish Airs for SATB Chorus and Piano

1. Barney Brallaghan's Courtship	1 mathan Blawitt (1782 1853)
Lyrics by Thomas Hudson; Music by Jonathan Blewitt (1782-1853)	
2. Have You Been at Carrick?	8
Lyrics by Edward Walsh (1805-1850)	
3. The Next Market Day	15
Ulster melody	
4. I Dream of You in the Flowering Time	21
Lyrics by Michael Hogan (1828-1899)	
5. Wreathe the Bowl	27
Lyrics by Thomas Moore (1779-1852)	
6. Oh! Then Remember Me	36
Lyrics by Thomas Moore (1779-1852)	

#### **ARRANGER'S NOTE**

These Irish folk songs are drawn from two anthologies:

The Minstelsy of Ireland, 206 Irish Songs, arranged for voice and piano by Alfred Moffat, published in 1897
Irish Country Songs, Volume 1, edited and arranged by Herbert Hughes, published in 1909

The arrangements were written during a residency at Dorland Mountain Arts Colony in Temecula, California in July 1998.

#### **GLOSSARY and NOTES**

- **1.** The comic verse was written by Thomas Hudson, sometime in the 1820s, to a tune by Jonathan Blewitt (1782-1853), the music director of the Theatre Royal, Dublin.
- Edward Walsh (1805-1850), Irish schoolmaster and poet. Although he was best known as a translator from the Irish, he also wrote some fine original poetry. *Carrick*, one of a number of small villages and towns in Ireland
- 3. *Comber*, town in Northern Ireland, to the east of Belfast
- **4.** Michael Hogan (1828-1899), wheelwright and poet. Known as the Bard of Thomond, he was one of the few Irish poets able to make a living from writing.
- **5.** Thomas Moore (1779-1852), Irish poet whose *Irish Melodies* (1808-1834) were set to traditional Irish tunes.

#### 1. Barney Brallaghan's Courtship

Twas on a windy night at two o'clock in the morning; an Irish lad so tight, all wind and weather scorning at Judy Callaghan's door, sitting upon the palings, his love-tale he did pour, and this was part of his wailings:

Only say you'll have Mister Brallaghan, don't say nay, charming Judy Callaghan!

Oh, list to what I say, it's charms you've got like Venus; own your love you may, there's only the wall between us; you lie fast asleep, snug in bed and snoring; round the house I creep, your hard heart imploring. Only say you'll have Mister Brallaghan,

don't say nay, charming Judy Callaghan!

I've got nine pigs and a sow, I've got a sty to sleep 'em; a calf and a brindled cow, and got a cabin to keep 'em; Sunday hose and coat, an old gray mare to ride on, saddle and bridle to boot which you may ride astride on.

Only say you'll have Mister Brallaghan, don't say nay, charming Judy Callaghan!

I've got an old tom cat it's through one eye he's staring; I've got a Sunday hat, not much the worse for wearing; I've got some gooseberry wine; trees had got no riper; I've got a fiddle fine, that only wants a piper.

> Only say you'll have Mister Brallaghan, don't say nay, charming Judy Callaghan!

You've got a charming eye, and you've some spelling and reading; you've got, and so have I, a taste for genteel breeding; you are rich, fair and young, as ev'rybody's knowing, you've got a dacent tongue whene'er it's set a-going.

> Only say you'll have Mister Brallaghan, don't say nay, charming Judy Callaghan!

Then for a wife till death it's I am willing to take ye; but och! I waste my breath, the Devil himself can't waken ye! Tis just beginning to rain, so I'll get under cover; I'll come tomorrow again and be your constant lover. Only say you'll have Mister Brallaghan,

don't say nay, charming Judy Callaghan!

#### 2. Have You Been at Carrick?

Have you been at Carrick, and saw you my true love there? And saw you her features all beautiful, bright and fair? Saw you the most fragrant flowering, sweet apple-tree; Oh! saw you my loved one, and pines she in grief like me?

Oh! I've been at Carrick, and saw thy own true love there, And saw, too, her features all beautiful, bright, and fair; And saw the most fragrant flowering, sweet apple-tree; Oh! I saw thy loved one, she pines not in grief, like thee!

When seeking to slumber, my bosom is rent with sighs, I toss on my pillow till morning's blest beams arise; no aid, bright beloved, can reach me save God above, for a blood-lake is formed of the light of my eyes with love!

#### **3.** The Next Market Day

Fragment of Tyrone ballad adapted to an Ulster melody

A maid goin' to Comber her markets to larn, To sell for her mammy three hanks o' fine yarn. She met with a young man along the highway Which caused this young damsel to dally and stray.

Sit ye beside me, I mean ye no harm. Sit ye beside me this new tune to larn. Here is three guineas your mammy to pay, So lay by your yarn till the next market day.

They sat down together, the grass it was green, And the day was the fairest that ever was seen. Oh, the look in your eyes beats a mornin' o' May, I could sit by your side till the next market day.

This young maid went home and the words that he said And the air that he played her still rang in her head. She says I'll go find him by land or by sea Till he larns me that tune called "The next market day."

#### **4. I Dream of You in the Flowering Time** *Michael Horgan (The Bard of Thomond)* (1828-1899)

I dream of you in the flowering time, when the summer is all aglow, and the kingly sun flings his heavenly fire on the blossoms that laugh below. When the fairy birds like living harps give a voice to the woodland wide; then I dream of you as I walk along and I wish you were by my side.

I dream of you when the moonlight dew lies white on the glistening mead, and the world with silent wonder looks up at her beautiful sisters arrayed, and a honeydrop from the angel's feast seems in my soul to glide; then I dream of you at that lovely hour, and wish you were by my side.

I'm ever in love, for my heart is fresh with the dews of ethereal spring, and my heart is dark with the magic wine of each beauteous brilliant thing. My banquethall is the dark green wood with its bloom on the sunbeams dyed; Oh, living rose of my charmed soul, I wish you were by my side.

#### **5. Wreathe the Bowl** *Thomas Moore* (1779-1852)

Wreathe the bowl with flowers of soul the brightest Wit can find us; we'll take a flight towards heaven tonight, and leave dull earth behind us. Should Love amid the wreaths be hid that Joy, enchanter, brings us, no danger fear, while wine is near, we'll drown him if he stings us.

Then wreathe the bowl with flowers of soul the brightest Wit can find us; we'll take a flight towards heaven tonight, and leave dull earth behind us.

Twas nectar fed of old, tis said, their Junos, Joves, Apollos; and man may brew his nectar too, the rich receipt's as follows: take wine like this, let looks of bliss around it well be blended, then bring wit's beam to warm the stream, and there's your nectar, splendid!

Then wreathe the bowl with flowers of soul the brightest Wit can find us; we'll take a flight towards heaven tonight, and leave dull earth behind us.

Say, why did Time his glass sublime fill up with sands unsightly, when wine, he knew, runs brisker through, and sparkles far more brightly? Oh, lend it us, and, smiling thus, the glass in two we'll sever, make pleasure glide in double tide, and fill both ends for ever!

Then wreathe the bowl with flowers of soul the brightest Wit can find us; we'll take a flight towards heaven tonight, and leave dull earth behind us!

#### 6. Oh! Then Remember Me

*Thomas Moore* (1779-1852)

Go where glory waits thee, But while fame elates thee, Oh! still remember me. When the praise thou meetest To thine ear is sweetest, Oh! then remember me. Other arms may press thee, Dearer friends caress thee, All the joys that bless thee, Sweeter far may be, But when friends are nearest, And when joys are dearest, Oh! then, remember me.

When at eve thou rovest By the star thou lovest,

Oh! then remember me. Think when home returning, Bright we've seen it burning,

Oh! thus remember me. Oft as summer closes, When thine eye reposes On its lingering roses,

Once so loved by thee, Think of her who wove them, Her who made thee love them, Oh! then remember me.

When around thee dying Autumn leaves are lying, Oh! then remember me. And at night when gazing On the gay hearth blazing, Oh! still remember me. Then should music, stealing All the soul of feeling

To thy heart appealing, Draw one tear from thee; Then let memory bring thee Strains I used to sing thee,

Oh! then, remember me.

# 1. Barney Brallaghan's Courtship

For SATB Chorus and Piano

**Arr. Bruce Trinkley** 

from The Minstrelsy of Ireland (1897)

**Jonathan Blewitt** 

© 1998 Bruce Trinkley

















## 2. Have You Been at Carrick?

For SATB Chorus and Piano

#### **Edward Walsh**

from *The Minstrelsy of Ireland* (1897)

## **Arr. Bruce Trinkley**



© 1998 Bruce Trinkley













Dorland Mountain, California July 9, 1998

# 3. The Next Market Day

For SATB Chorus and Piano

**Ulster Melody** 

**Arr. Bruce Trinkley** 

from Irish Country Songs, Volume 1 (1909)













## 4. I Dream of You in the Flowering Time For SATB Chorus and Piano

Michael Hogan (The Bard of Thomond)

**Arr. Bruce Trinkley** 

from The Minstrelsy of Ireland (1897)















## 5. Wreathe the Bowl For SATB Chorus and Piano

### **Thomas Moore (1779-1852)**

from The Minstrelsy of Ireland (1897)

**Arr. Bruce Trinkley** 





© 1998 Bruce Trinkley





















# 6. Oh! Then Remember Me

For SATB Chorus and Piano

**Thomas Moore (1779-1852)** 

from The Minstrelsy of Ireland (1897)

**Arr. Bruce Trinkley** 











